

Брюксел, 26.6.2020 г.
COM(2020) 267 final

2020/0129 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейската общност, от една страна, и правителството на Дания и местното правителство на Фарьорските острови, от друга страна, във връзка с приемането на изменения на протоколи 1 и 4 към Споразумението

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решение за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейската общност, от една страна, и правителството на Дания и местното правителство на Фарьорските острови, от друга страна, за приемането на решение на Съвместния комитет за изменение на протоколи 1 и 4 към Споразумението.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Споразумението

Споразумението между Европейската общност, от една страна, и правителството на Дания и местното правителство на Фарьорските острови, от друга страна („Споразумението“), е сключено от Европейската общност с Решение 97/126/ЕО на Съвета¹. Чрез разширяването на търговията между двете страни Споразумението цели да насърчава хармоничното развитие на икономическите отношения между Общността и Фарьорските острови, да осигури справедливи условия на конкуренция за търговията между страните и да допринесе за премахването на пречките пред търговията. Споразумението влезе в сила на 1 януари 1997 г.

2.2. Съвместен комитет

Съвместният комитет, създаден съгласно член 31, параграф 1 от Споразумението, отговаря за администрирането на Споразумението и следи за правилното му изпълнение. С член 34, параграф 1 от Споразумението Съвместният комитет се упълномощава да изменя разпоредбите на протоколите към Споразумението.

2.3. Предвиденият акт на Съвместния комитет

В член 36 от Споразумението се предвижда, че по искане на Фарьорските острови Съюзът разглежда вариантите за подобрене на възможностите за достъп за специфични продукти и разширяване на неговите тарифни отстъпки за фарьорски рибни продукти.

В съответствие с резултатите от преговорите между Европейската комисия и Фарьорските острови, както беше договорено на 18-ото заседание на Съвместния комитет, което беше проведено в Nordragøta, Фарьорски острови, на 9 октомври 2019 г., Съвместният комитет ще приеме решение относно измененията в протоколи 1 и 4 към Споразумението.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Целта на предложените изменения е да се увеличи пазарният достъп за двете страни, както беше договорено на 9 октомври 2019 г., на 18-ото заседание на Съвместния комитет. Има три съществени изменения:

- Протокол 1: Замразени или консервирани шпрот, трициона или цаца (кодове по КН 0303 53 90 и 1604 13 90) се добавят към списъка с продукти в таблица I от

¹ Решение 97/126/ЕО на Съвета от 6 декември 1996 г. относно сключването на споразумение между Европейската общност, от една страна, и правителството на Дания и местното правителство на Фарьорските острови, от друга страна (ОВ L 53, 22.2.1997 г., стр. 1).

приложението към протокол 1 към Споразумението, като се посочват преференциалните ставки на митата и другите условия, приложими по отношение на вноса в Общността на продукти с произход от и пристигащи от Фарьорските острови. Съюзът ще прилага нулеви вносни мита за тези продукти с произход от Фарьорските острови. Фарьорските острови представиха това искане на Съюза в съответствие с член 36 от Споразумението и страните се договориха да изменят протокол 1.

- Протокол 4: Бележка под линия 1 и параграф 2 от член 1 в протокол 4 към Споразумението се заличават. Бележка под линия 1 съдържа ограничение за добавения глутен в продукти от риба, предназначени за храна на животни, изнасяни от Фарьорските острови за Съюза, което се прилага за кодове по КН ex 2309 90 10, ex 2309 90 31 и ex 2309 90 41. Параграф 2 се отнася до изискванията за сертифициране и контрол по отношение на тарифната квота, открита за продукти от риба, предназначени за храна на животни, по кодове по КН ex 2309 90 10, ex 2309 90 31 и ex 2309 90 41. Фарьорските острови първоначално отправиха искането за заличаване по време на заседанието на Съвместния комитет през ноември 2017 г., като заявиха, че съставът на продуктите от риба, предназначени за храна на животни, в сектора на аквакултурите се е развил значително, като глутенът се е превърнал в компонент с по-голямо значение.
- Протокол 4: Добавя се нов член, с който се установяват тарифни квоти за месни продукти, изнасяни от Съюза за Фарьорските острови. В рамките на горепосочените преговори Съюзът поиска увеличаване на пазарния достъп за износа на Съюза на овче месо за Фарьорските острови. Страните се споразумяха да установят тарифна квота за редица продукти от овце (кодове по КН 0204, 0206 80 99, 0206 90 99, 0210 90 11, 0210 90 60, ex 0210 90 90). Тарифната квота, в рамките на която ще се прилага нулево вносно мито, ще бъде въведена постепенно: 40 тона от момента на приемането на предвидения акт (т.е. 2020 г.) и 80 тона след период от три години (т.е. 2023 г.).

Комисията информира държавите членки за резултатите от тези преговори по време на заседанието на работната група на Съвета „Европейска асоциация за свободна търговия (ЕАСТ)“, състояло се на 24 октомври 2019 г.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения на Съвета за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва също така инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право,

но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“².

4.1.2. Прилагане в конкретния случай

Съвместният комитет е орган, създаден по силата на Споразумението. Актът, който Съвместният комитет има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. С предвидения акт ще бъдат изменени протоколи 1 и 4 към Споразумението в съответствие с член 34, параграф 1 от Споразумението и тези изменения ще имат обвързващ характер за страните. Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на Споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Прилагане в конкретния случай

Целта и съдържанието на предвидения акт са свързани с общата търговска политика. Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 207 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 207, параграф 4, първа алинея от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от него.

5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Тъй като с акта на Съвместния комитет ще се изменят протоколи 1 и 4 към Споразумението, е целесъобразно той да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* след приемането му.

² Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейската общност, от една страна, и правителството на Дания и местното правителство на Фарьорските острови, от друга страна, във връзка с приемането на изменения на протоколи 1 и 4 към Споразумението

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението между Европейската общност, от една страна, и правителството на Дания и местното правителство на Фарьорските острови, от друга страна, е сключено от Европейската общност с Решение № 97/126/ЕО на Съвета³ и влезе в сила на 1 януари 1997 г.
- (2) Съгласно член 34 от Споразумението Съвместният комитет има право да изменя разпоредбите на протоколите към Споразумението.
- (3) След преговорите местното правителство на Фарьорските острови и Съюзът се споразумяха да изменят някои разпоредби на протоколи 1 и 4 към Споразумението. Тези изменения имат за цел да се разшири обхватът на пазарния достъп за двете страни за избрани продукти.
- (4) Съвместният комитет ще приеме решение относно измененията в протоколи 1 и 4 към Споразумението.
- (5) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет, тъй като решението за изменение на протоколи 1 и 4 към Споразумението ще бъде обвързващо за Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет във връзка с измененията на протоколи 1 и 4 към Споразумението, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет, приложен към настоящото решение.

³ Решение 97/126/ЕО на Съвета от 6 декември 1996 г. относно сключването на споразумение между Европейската общност, от една страна, и правителството на Дания и местното правителство на Фарьорските острови, от друга страна (ОВ L 53, 22.2.1997 г., стр. 1).

Член 2

Решението на Съвместния комитет се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател